

# Se suspendieron, por decreto, los lanzamientos y desalojos de inquilinos "buenos pagadores"

El Poder Ejecutivo aplicó el lunes ppdo. las medidas de seguridad para suspender los lanzamientos contra arrendatarios y subarrendatarios buenos pagadores. El decreto regirá hasta tanto se arbitren soluciones normativas. El texto del decreto es el siguiente:

VISTO el decreto N.o 57/1970 de fecha 29 de enero de 1970, la persistencia de las causas que dieron origen y la actual situación en materia de lanzamientos urbanos;

RESULTANDO, 1.o) Que la legislación vigente en materia de desalojos urbanos hace posible la ejecución de los mismos cuando se basen en las causales que el decreto positivo admite;

2.o) Que al 30 de junio de 1971 han sido inscriptos en el Registro General de Arrendamientos y antícredi, sección desalojos, 9086 desalojos y es previsible una considerable incrementación de esta cifra, especialmente al 1 o de diciembre de este año, oportunidad en que quedará expedita la posibilidad de lanzamientos para inquilinos comprendidos en el artículo quinto de la ley 13870 del 17 de Julio de 1970;

3.o) Que como resultado de la puesta en marcha de la Ley Nacional de Viviendas existe una producción de unidades de viviendas capaces de satisfacer gran parte de la demanda actual, aún incrementada por el cúmulo de desalojos en gestión y existe así mismo la capacidad virtual de atender esa demanda a través de los meca-

nismos previstos en la ley N.o 13.728 del 17 de diciembre de 1968, a condición de que ellos sean usados racionalmente y se fortalezca financieramente el sistema;

CONSIDERANDO: 1.o) que luego de un lapso de mas de veinte años en el que se fue dictando norma tras norma, se ha comprobado que la sola previsión legislativa por detallada, precisa y justa que pretenda ser, no alcanza para componer conflictos de intereses que tienen su raíz en la crisis de viviendas que se genera en el país por la insuficiencia de la producción pública y privada durante largo lapso;

2.o) Fue solamente mediante la racional vinculación de la producción de viviendas del Plan Nacional, con la situación creada, será posible una solución que atienda los intereses de los inquilinos proporcionándoles viviendas nuevas y los de los arrendadores que tendrán al cabo una expectativa real de lograr la libre disposición de sus bienes;

3.o) Que es indudable que el lanzamiento de inquilinos en el número previsto y que será mucho mayor en breve plazo, configura una grave conmoción interior de imprevisibles consecuencias a la que hace referencia el inciso diecisiete del artículo 168 de la Constitución de la República lo que hace necesario la adopción de medidas prontas de Seguridad, suspendiéndose los lanzamientos pendientes por un lapso prudencial que permita dictar normas legislativas, a cuyo efecto se re-

mitirá oportunamente al Poder Legislativo mensaje y proyecto de ley, el presidente de la República,

DECRETA:

1.o) Suspéndense a partir de la fecha los lanzamientos contra los arrendatarios y subarrendatarios buenos pagadores, de fincas destinadas a habitación.

Se entenderá que no han perdido su calidad de buenos pagadores, quienes hayan hecho uso de la facultad de acuerdo al artículo 33 de la ley 8153 del 16 de diciembre de 1927 o que se encontraban al día del pago de los alquileres al 30 de Junio de este año o en la situación prevista en el artículo 12 de la ley 13870 de 17 de julio de 1970

Quedan exceptuadas del beneficio establecido en esta norma, los arrendatarios y subarrendatarios a que se refiere el artículo 18 de la ley precedentemente citada;

2.o) El presente decreto regirá hasta tanto se arbitren soluciones normativas que consideren la producción de viviendas dentro del Plan Nacional y los mecanismos legales previstos en la ley 13728 de 17 de diciembre de 1968 en forma congruente con la situación actual en la materia de este decreto".

## "El Heraldo"

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA — Afiliado a O. P. I. — Porte pago. — Res. P. E. 25-5-77  
Año XVIII. Tercera Epoca. — "EL HERALDO" — Young  
"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE"

### Solicitada

Young, agosto 2 de 1971

Director de "El Heraldo" de Young  
Sr. Orlando Portela  
De mi consideración:

Ante publicación en la edición del 29-7-71 de su periódico, de una carta bajo el título "Duelo de Comunistas y del Frente Siniestro", es que amperado en la Ley de Prensa, solicito: 1) la publicación íntegra del texto de resolución del Consejo Íntimo de U.T.U., con motivo de la muerte del estudiante Heber Nieto, de la Escuela de la Construcción y que adjunto.

2) Publique las puntualizaciones que siguen, y que como respuesta la citada carta me merece: a) que rechazo por considerarlas inexactas y agraviantes, las apreciaciones de carácter educativo y político, que la carta publicada contiene, ya que con un criterio propio de quien desconoce, las más elementales normas de conducta, de moral y de convivencia humana se lesiona a una institución, a sus funcionarios y a sus jóvenes alumnos, adjudicando en forma generalizada ideas filosóficas o políticas en un pretendido intento de coartar, la libertad de pensar. b) que es inaceptable, se vienen, con descrocamiento de causa, juicios emitidos en forma anónima, sobre la labor educativa que se realiza en la Escuela Industrial de Young, ya que ello es competencia de nuestros superiores, de las generaciones de alumnos que cursan o egresan, en nuestras aulas y talleres, y de instituciones o personas que se interesan e informan de la labor que se cumple, nunca por desconocidos. c) que tomamos este ataque anónimo, como un hecho que no es ajeno, al clima de animosidad, que se ha tejido, contra nuestra Escuela, en lo local, y a la agrupación que de palabra y de hecho, en lo nacional, se hace contra toda la enseñanza, por quienes solo ven, en docentes y estudiantes que buscan un destino mejor para su país, resentidos sociales. d) que lamentamos que el Sr. Portela, en su nota de redacción, haya tomado partido por una de las partes a través de su expresión "La enseñanza está podrida", ya que no personaliza sino que generaliza a toda la enseñanza, cuando por periodista y por padre de alumno debe saber: 1) que nunca como en esta época, que vivimos, las ramas de la enseñanza, se han consustanciado tanto, con el verdadero rol que les toca desempeñar, en el histórico de formar una patria nueva, y que por tomar esa posición valiente, nunca como ahora han visto violada sus autonomías, la libertad de cátedra, la libertad de pensar, y están sufriendo la persecución, la asfixia económica, por un poder político, que de todas maneras ha pretendido dirigirla, sin lograrlo, para mantener con el fomento de la ignorancia, sus privilegios de clase poderosa.

Al agradecer al Sr. Director, la publicación, hágole saber, que ella, cierra definitivamente, el episodio ocurrido, ya que es mi decisión no polemizar

le saluda

Omar Ferrari  
Director

### Oficina Inscriptora

Desde el martes ppdo. nes de Industria y Comercio en nuestra ciudad ció en Av. 18 de Julio una comisión delegada por 1730.

la Oficina electoral con el fin de regularizar las inscripciones cívicas que fueron hechas mal.

La misma funciona en el local que ocupara anteriormente la Caja de Jubilación.

A gran ritmo se viene trabajando en la preparación de la gran Feria que se tiene programada para el próximo 15 de agosto

### CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO DE YOUNG Llamado a Licitación

Según lo que establece el artículo 25 inciso 5.o de los Estatutos Sociales, se llama a licitación pública para la explotación de la cantina, de acuerdo al pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría del Club, habiendo plazo para entregarlos hasta el lunes 16 del cte. a la hora 11 y 30, haciendo la apertura de las propuestas el dia 16 a la hora 20 en nuestra Institución.

LA COMISION DIRECTIVA

### Eclipse total de Luna Mañana Viernes 6

Mañana viernes 6 del 1971, el Océano Atlántico se registrará, un poco excepto su región norte, un eclipse total de luna.

Será visible para el Uru Sur. Brindamos a continuación el desarrollo total y por espacio de 24 tal del eclipse y su duración.

La luna sale a las 18 y 7 minutos ya par

Desde que la Luna entra en la zona de penumbra hasta que entra en el cono de sombra: 57

min.; desde que entra en sombra hasta el comienzo del eclipse total: 58

min.; el eclipse total dura 100 min.; desde el fin del eclipse total hasta que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

que la Luna deja el cono de sombra hasta

**Sr. Productor:**

Disponemos de la linea completa de  
Fertilizantes y Plaguicidas

**B. A. S. F.**

**Hounie & Vairo S.A.**

TEL. 246

YOUNG

**ONDA S.A.**

**Nuevo servicio local directo**

**Young - Montevideo**

Salida todos los días 13 y 20  
de Young, a las

Salida todos los días 13 y 30  
de Montevideo a Young

**Por mas Informes**

en la Agencia local - Tel. 121

**Artículos para el Hogar**

A. Bartaburu Soc. Com. Ltda.  
Avda. 18 de Julio 1974 - Tel. 31

**AGRUPACION**

**LISTA 58**

**15 de Agosto**

**1.er Congreso Departamental de la  
Juventud Nacionalista Fórmula 58**

**EN YOUNG**

**JUVENTUD, NO FALTEIS**

*Es una Cita de Honor por el Bien Del Partido  
Y por el Futuro de Nuestro Uruguay*

**Estudio Jurídico Contable**

Dr. Enrique Campos Vener

ABOGADO

Jorge Cabrera Ross - Eugenio Walter Medina

ESCRIBANOS

Nicolás Mega

CONTADOR

Lunes a Viernes de 14 a 18 horas

Calle Montevideo 3364 - Altos de Ag. ONDA

**Club Social Uruguay**

Con motivo de cumplir su 30.o Aniversario el 14 de Setiembre próximo, esta prestigiosa institución social, publicaremos hoy la primera de varias notas interesantes, haciéndolo hoy con el Acta de Fundación.

En Pueblo Young, a los catorce días del mes de Setiembre de mil novecientos cuarenta y uno, se reúne en Asamblea General, un grupo de personas, respondiendo a la invitación formulada por la Comisión Provisional designada en oportunidad y que tiene por objeto principal, la formación de un Club Social, concurriendo los siguientes señores:

Beor E. Maurin, Elbio Azzato, Juan R. Tolosa, Victor Gonnet, Alejandro Faust, Pablo Coronel, Conrado Faust, Eduardo Meyer (h), Pedro Dimitriov, Esteban Nedor, Germán Arregui, Adolfo Falero, Felipe Santana, Juan Dimitriov, Julio Lezcano, José Bertulio, Francisco Klarich, Rogelio M. Zabala, Nicolás Marinovsky, José A. Santín, Miguel Plachicoff, Luis Comoly Dijón, Antonio Salvetti, Carlos Griener, Ignacio Nufiez, Conrado Salvetti, Enrique Gomez, Leonardo Salvatierra. Excusan su inasistencia los señores Cipriano Lázaro, Orlando Portela y Victor M. Vela.

Abrierá la sesión siendo la hora 10 y 30, hace uso de la palabra el señor Beor E. Maurin informando sobre el objeto principal que se persigue, esto es la formación de una Institución Social, puesto a consideración de los señores Asambleístas lo aceptan de inmediato continuán dose con la Orden del Día fijada.

**OFRECIMIENTO DEL LOCAL PARA SEDE DE LA INSTITUCION**

Presente el señor Pedro Dimitriov, ofrece para sede de la Institución una casa habitación y terreno correspondiente, inmueble éste, ubicado en la esquina de la calle Rincón y Río Negro, mediante el precio mensual de \$ 50.00, exigiendo como única garantía el importe de un mes de alquiler adelantado. Puesto a consideración este asunto es también aceptado en forma unánime.

**NOMBRE DE LA INSTITUCION**

Son varios los nombres propuestos por los señores Asambleístas, entre ellos: Club Social Progreso, Club Social Uruguay, Club Social Obrero, Club S. Unión y Paz, Club S. Unión, Club S. 25 de Agosto, Club Juventud Obrero, Club S. Armonía. En vista de los tantos nombres propuestos se pone a votación, saliendo triunfante el mencionado por el señor Beor E. Maurin, este es CLUB SOCIAL URUGUAY.

Acto continuo se pasa a designar las Comisiones Directivas y Comisión y Comisión Fiscal, recayendo los nombramientos en las siguientes personas:

Presidente Beor E. Maurin, Vice Pte. José Donato, Tesorero Francisco Klarich, Pro Tesorero Elbio Azzato, Secretario Alfredo R. Fuentes, Pro Secretario Germán Arregui, Vocales Cipriano Lázaro, Victor Gonnet, José A. Santín, Antonio Salvetti y Enrique Gomez Suplentes Orlando Portela, Carlos Marinovsky, Juan R. Tolosa, Ignacio Nufiez, Julio Lezcano, Eduardo Meyer (h)

**COMISION FISCAL**

Titulares: Alberto Gerfaivo, Pablo Coronel, A. Falero. Suplentes: Victor M. Vela, Heber Chappe, Carlos Aiello. Estando incompleta la nómina de Suplentes de la C. Directiva, se autoriza a ésta, para que, en la primera reunión se proceda a completarla.

No siendo para más se levanta la sesión siendo la hora 12 y 30.

**LA COMISION PRO HOSPITAL OS ESPERA**  
**Colaborar es Comprender****Junta Local de Young**  
**PLAN DE OBRAS****Cincuentenario de Young**

Se llama a licitación de precios para arranque, carga y transporte de 30.000 mts.3 de tosca a una distancia media de 3 kilómetros. Las propuestas podrán ser presentadas hasta el día 16 de Agosto próximo a las 18 horas en las oficinas de esta Junta; cuya apertura se realizará el día 17 a las 15 horas. Los pliegos de condiciones pueden ser retirados todos los días hábiles en el horario de 13 a 18 hs.

Young, 27 de Julio de 1971

**EDELBERTO IRURETA**

ESCRIBANO

Atiende todos los días

Las Piedras casi Artigas

YOUNG (RIO NEGRO)

Tel. 36

## El Ejecutivo dictó Decreto sobre Salarios Mínimos para los Trabajadores de Esquila

En acuerdo con los Ministros de Trabajo y Seguridad Social y de Ganadería y Agricultura el Presidente de la República dictó el siguiente decreto:

Montevideo, 29 de Julio de 1971.

VISTO: Que corresponde fijar el salario mínimo de los trabajadores rurales que se ocupan en la esquila para la zafra 1971-72;

ATENTO: A lo informado por la Comisión de Productividad, Precios e Ingresos y a lo establecido en el art. 3.o de la Ley N.o 11.718 del 27 de setiembre de 1951;

El Presidente de la República DECRETA:

ARTICULO 1.o Fíjase los salarios mínimos de los trabajadores rurales que se ocupan en la esquila para la zafra 1971-72, en la siguiente forma:

### ESQUILADORES:

A máquina c/100 animales	1.034
A tijera de martillo, c/100 animalés	1.624
AGARRADORES: cada 100 animalés	208
ENVELLONADORES: cada 100 animalés	133
VELLONEROS: cada 100 animalés	119
EMBOLSADORES: cada 100 animalés	179

### COCINEROS:

Para equipos con maqs hasta 6 tijeras (por dia)	414
Para equipos c/maqs. de mas de 6 tijeras (p. dia)	474
Para comparsas de hasta 12 trabajadores (p. dia)	414
Para comp. de más de 12 trabajadores (p. dia)	474
PEONES AYUDANTES	
Mayores de 18 años (por dia)	414
Menores de 16 a 18 años (por dia)	266

Los esquiladores ganarán \$ 0.75 más por cada animal de raza "Merino".

ART. 2.o Los salarios para la esquila de corderos serán los de los animales adultos disminuidos en un veinticinco por ciento (25 o/0)

ART. 3.o Mantienen los arts 3.o y 5.o del Decreto del 24 de julio de 1958 referente a la zafra 1958-59

ART. 4.o Las infracciones a lo establecido en este Decreto, serán pasibles de las sanciones determinadas en el art. 5.o de la Ley N.o 11.718 del 27 de setiembre de 1951.

ART. 5.o Comuníquese, etc."

## En Montevideo prefieren al Interior

Mucha gente de ésta y otras ciudades del Interior, han sido gratamente sorprendidas, al saber que en un establecimiento de la Capital, se les daba un trato preferencial. Los viajeros observaron la amable disposición de los empleados para atender sus recados y conseguir sus comunicaciones, el aseo de sus confortables habitaciones, su servicio de categoría, su acogedora calefacción etc. Si esto fuera poco, en la administración les alojaron en óptimas ubicaciones y todavía les beneficiaron en el precio con la tarifa especial para el Interior.

Donde corre esto?. En el Hotel más céntrico y mejor ubicado de Montevideo, en la Avda. 18 de Julio 1103 y Paraguay, casi enfrente de ONDA

### Se llama Hotel ARAMAYA

Es un dato que conviene aprovechar!



## SKF Ruben G. Nasta

Tel. 76 YOUNG

RULEMANES

COMUNICA A DISTINGUIDOS CLIENTES QUE ADHIRIO A SU YA EXTENSA LINEA DE REPUESTOS LOS CONOCIDOS RULEMANES SKF EN SU LINEA COMPLETA Y CON LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA.

## CABAÑA EL CARDÓ

de ELORZA  
21.o REMATE DE  
REPRODUCTORES

Sábado 11 y Domingo 12  
DE SETIEMBRE DE 1971

### HEREFORD

10 Toros Padres de Plantel  
50 Toros P.I. 2 años Inmunizados  
100 Toros P.I. 2 y 2 1/2 años  
40 Toros M.H. Pedigree particular 2 años  
12 Vaquillonas P.I. Especiales con Preñez Garantida  
con servicio de:

El Cardo Chaos 157  
El Cardo Rubio 77-1

67 Vaquillonas P.I. Seleccionadas parte

### MERILIN

200 Carneros M.O. 4 Dtes.  
entrando:  
10 Carneros P.I. de galpón  
10 Carneros D.T. de galpón

### MERINO

20 Carneros P.I.

Visitenos La Cabaña está sobre Ruta 25, a 10 Kms. de Young (Río Negro) Entrando por Estación Km. 462. Hay pista de aterrizaje

Juán J. Victorica e Hijos

Rematadores

Administra: BANCO COMERCIAL  
Habrá plazos especiales para el pago, los que deben solicitarse previamente al día del Remate

Junta Local de Young

## PLAN DE OBRAS

## Cincuentenario de Young

Se pone en conocimiento de los interesados en suministrar 1.000 (mil) caños de cemento, (750 de 0.50 x 1.20 y 250 de 0.30 x 1.20), que se ha fijado plazo hasta el próximo 16 de Agosto, hasta las 18 horas para hacer llegar las propuestas.

Young, 27 de Julio de 1971

## Barraca PATRITTI

Compra: LANA, CUEROS, MAIZ

Tiene para la Venta:

## TRIGO MULTIPLICACION 14

TABLAS DE PARAISO de 1, 1 1/2 y 2 pulgadas

CONSULTE - TEL. 50

## Pinturas INCA

A. Bartaburu Soc. Com. Ltda.  
Avda. 18 de Julio 1974 - Tel. 31

## Escribanía

## LA FLUF

Se atiende todos los días de 14 a 17 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) 3429 esq. Martirinéa. En Montevideo Vilardelbo 1009 - Tel. 29 12 06

## VEFREN

## La Casa del Freno y Enbrague

## Vulcanizado de Cintas

Bombas, Cilindros, Pistones y todos los Repuestos de Frenos

Mazas, Rulemanes, Discos y todos los Repuestos para Enbrague

Calle 12 de Octubre - contiguo a taller Juan C. Vela

Se hacen tejidos a Máquina  
Casa flia. Alayón  
Cerro Largo entre 18 de Julio y 19 de Abril

## Young sigue aportando para edificar su nuevo Hospital

La Comisión de Colecta, con la valiosísima colaboración de los Teams, sigue en su empeño de recoger la colaboración de todos los vecinos y habitantes de la ciudad, que con su aporte están asociándose a la construcción de las dos primeras etapas del que será gran Hospital-Sanatorio de Young.

Evidentemente a esta altura de la marcha de la obra nadie puede en Young dudar que se está frente a una hermosa realidad, pues si bien falta aún mucho por hacer, lo hecho demuestra que los hombres que tienen a su cargo la realización de la idea están trabajando firmemente y decididos a mantener el ritmo de construcción. A cada uno de los vecinos corresponde el apoyarlos en todo lo posible y hoy contribuyendo en esta Campaña Financiera, demostrando su interés y su preocupación en dotar a Young del edificio Hospitalario que necesita y merece. Si alguien duda aún de ello es seguro que no ha tenido oportunidad de visitar el actual Centro de Salud o necesidad de asistir en él, y si así fuera bastará que lo haga para convencirse. Si habiéndolo visitado o habiéndose asistido, aún no está convencido de que es un deber contribuir, lo invitamos a que visite y recorra las obras en construcción y comprobar la inversión que se está realizando para dotar a Young, mediante etapas, de un moderno y completo Hospital con servicios sanatoriales.

La lista de nuevos contribuyentes damos a continuación, pudiéndose informar que prácticamente se han recaudado ya en esta Campaña \$ 600.000.

Con \$ 15.000: Alvaro Lopez Allegue S.A. Con 10.000: Julio Levin. Con 5.000: Sergio Obrusnik, Manuel Sicilia, José Crevoisier y Sra., Raúl Fernandez Aramburu y flia. Con 1.000: Jesús Biella, Rodolfo Hartwig, Juan Vila, Eulogio Nuñez y flia, Juan Mussaian y Sra., Julia Siri. Con 500: Carmen Gabina Fernandez de Medina, Alcides Acuña y flia, Esteban Nedor, Olga Morales, Julio Diaz y flia, Carlos Liesegang, Ignacio Nuñez Ilugo Stempflet y flia. Con 300: Pedro M. Moreira, Ubaldo Irureta y flia. Con 200: Pedro Rodriguez, Jorge Eduardo Vidal, Jorge Fuchs, Elbio Bertullo, Luis A. Cabral, Ruben Gonzalez, Flia. Cabrera, Flia. Morales. Con 150: Juan Enrique Vulpi, Rosario Acuña. Con 100 Petrona Hidalgo de León, Antonio Duarte González Nésor Almada, Antonia Liesegang de Martinez, Juan Pajor, Justino Casanova, Alcides B. Rosano, Hector Ramirez Gutierrez, Flia. Reyna Centurión, Rosa A. de Taborda, Ernesto Castillo, Milán Dominguez, Carlos Herling, Juan Zaz y Sra. Griselda Rodriguez, Yazan Amir Mils Boutique, Seúl Leguisamón y flia. Juan Maria Perez, Diego Romero y flia, Lauro Morales y flia, Flia. Conde. Con 50: Desiderio Burgos, Juan Viazovsky, Heracio Gomez.

## VIDRIOS

A. Bartaburu Soc. Com. Ltda.  
Avda. 18 de Julio 1974 - Tel. 31

## Cartelera de Remates del mes de Agosto Juan Alberto Zinoveev

### Martillero

Local DON HILARIO - Ciudad de F. Bentos  
Sábado 7

Local DON ESTEBAN - Paso de la Cruz  
Jueves 12

Local DON PEDRO - Young - Ruta 3  
Km. 320 1/2  
Sábado 14

Local JUANA P. DE GUERRA - Est. Bellaco  
Ruta N.o 25  
Lunes 23

Local "PUNTAS DE ROLON" - Paraje Rolón  
Sábado 28

Mas informes: Esc. SANCOR  
Tel. 119 - Young

† LUIS A. MEYER (QEPD) Falleció en Paysandú el 21 de Julio de 1971. La Comisión Directiva, Jugadores y Asociados del Club Sportivo San José, participan con pesar el deceso de este estimado deportista amigo y el sepelio del extinto efectuado en el Cementerio local.

## AGRADECIMIENTO

† LUIS ROVIDU (QEPD) Falleció el 4 de Julio de 1971. Su esposa e hijos en la imposibilidad de hacerlo personalmente agradecen por este intermedio todas las atenciones recibidas con motivo de la pérdida de este querido ser.

## GESTO

El Sr. Jorge Karpuk desató públicamente el gesto del joven Carlos Alberto Montes de Oca, quien le devolvió un valioso gato hidráulico que había extraído.

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5<sup>a</sup> Sec. del Departamento de Río Negro

### Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young, a 30 de Julio de 1971 a las 16 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Jorge Carlos Zapata, de 21 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad oriental, nacido en 4.a sec. de Río Negro, domiciliado en esta ciudad y Doña María Violeta Acuña, de 17 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta sec. domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

Nelly Perdomo de Elhordoy

Oficial del Estado Civil

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5<sup>a</sup> Sec. del Departamento de Río Negro

### Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young, a 2 de Agosto de 1971 a las 14 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Ruben Ariel Surkov, de 28 años de edad, de estado soltero, de profesión comerciante, de nacionalidad oriental, nacido en 4.a Sección de Río Negro, domiciliado en esta Ciudad, y Doña Graciela Blanca Martínez, de 19 años de edad, de estado soltero, de profesión peluquera, de nacionalidad oriental, nacida en 10.a sec. de Colonia, domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

Nelly Perdomo de Elhordoy

Oficial del Estado Civil

## SOCIALES

### Cumpleaños

Mañana se serán festejados por sus padres el 1er aniversario del niño Ricardo Monfort de la Rosa.

El 31 de Julio festejó su primer aniversario Antonio Javier Lafourcade Silveira. Con tal motivo sus padres le ofrecieron una alegre fiesta donde no faltó la tradicional torta de cumpleaños.

Cumpleaños el 14 del cte el Sr. Andres Scourubski

Con una reunión infantil se serán festejados los 3 años en Estancia Don Esteban a Gonzalo Indarte Gia noni.

### Viajeros

Viajó a Montevideo el Sr. Jorge Torquins y flia.

Para Salto, después de pasar unos días en Paseo Leopoldo la Sra. Nina Dayna Piloneako.

Para Asunción del Paraguay viajó el Sr. Alcides Tour acompañado de su Sra. esposa y pequeña hija.

### Enfermos

Mejora el Dr. Huberto Cerini que el domingo ppdo fué sometido a una urgente intervención quirúrgica en el Sanatorio Modelo de la ciudad de Paysandú.

Es de cuidado el estado de salud de la Sra. Angelina P. de Silva, quien se encuentra internada en el hospital Paysandú.

### Agradecimiento

Julio Cesar Ibañez agradece públicamente por este intermedio a los Dres. Sarachaga y Levin, como así también al personal del Hospital local por la esmerada atención que se le prestó con motivo del accidente que sufrió días pasados, haciendo extensivo el mismo a todas aquellas personas amigas que en una u otra forma se preocuparon por su salud.

## Extraordinario Desfile

### Organiza:

#### Comisión de Damas del Club de Leones

Domingo 8 - Hora 19 - Club S. y Dep. de Young La presencia del famoso "GERARDO" con sus peinados, apliques y pelucas. Walter Suarez con sus modelos exclusivos en moda femenina. Nicolao, Amica y Etka Tejidos con la última palabra en moda femenina.

Cuatro Modelos Profesionales lucirán estos modelos. Mesas y Entradas en venta en Tienda "EL OBRERO". Despues del desfile se realizará una reunión bailable con la presencia de la extraordinaria orquesta "Comando" de la ciudad de Paysandú que se adhiere a este acontecimiento social.

La enorme demanda de entradas y mesas aseguran gran éxito a este espectáculo a la que ninguna elegante de Young debe faltar.

## Transportes Unidos de Young Aviso Importante

Se comunica a todos los camioneros interesados, que de acuerdo con Resolución de la Asamblea General realizada el 31 de Julio ppdo. en la que fueron aprobados los Estatutos de la Entidad, el PROXIMO 15 DE AGOSTO vence indefectiblemente el plazo para afiliarse como Socio Fundador

## Club Social Uruguay

Adherido a C.O.D.E.S.O.C. de Río Negro  
(En Formación)

### C O M U N I C A :

1- El Ministerio de Obras Públicas nos entregó la 3ra. cuota del aporte por Convenio de Obra, totalizando el \$ 1.000.000 prometido. Nuestro público agradecimiento al Sr. Ministro Arq. Walter Pintos Rizzo y sus colaboradores por tan importante colaboración, cuyas cuotas fueron giradas en fechas y sin ningún inconveniente, con una tramitación ágil. Destacamos que en su visita a Young, el citado Secretario de Estado, a pesar de no contribuir más para entidades Sociales y Deportivas, nos manifestó que hay posibilidades de una nueva contribución a los efectos de terminar el Gimnasio Cerrado.

2- El próximo Sábado el conjunto local SONIDOS PARA EL SILENCIO organiza en nuestra Sede un gran baile, con la presencia de LOS FANTASMAS de Fray Bentos y un buen conjunto de música Típica. Nuestros asociados gozarán de un descuento del 50%.

3- En el Campeonato Interdepartamental de Bochas realizado el Domingo pasado, donde participaron Wanderers, Pelotaris, Policarpo y Centenario de Paysandú, Club Social y Deportivo local y nuestra entidad, se clasificó Campeón el CLUB SOCIAL URUGUAY, adjudicándose en propiedad una magnífica copa donada por WALTER SCHAFER E HIJO.

Young, 2 de Agosto de 1971  
LA COMISIÓN DIRECTIVA